

UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH
(zwana dalej „Umową”)

Zawarta w dniu ... r. w Radlinie pomiędzy:

Miastem Radlin w imieniu którego działa Ośrodek Pomocy Społecznej w Radlinie, z siedzibą w Radlinie, 44-310, ul. Ludwika Solskiego 15
reprezentowanym przez:

.....

zwanym w dalszej części niniejszej Umowy „Administratorem danych”

a

.....

zwanym w dalszej części niniejszej Umowy „Podmiotem przetwarzającym”

o następującej treści:

§ 1

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) zwanego dalej „Rozporządzeniem” przetwarzanie danych osobowych.
2. Podmiot przetwarzający przetwarza powierzone mu dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora danych. Zawarcie umowy, o której mowa w § 2 ust. 2 jest jednoznaczne z wydaniem polecenia i nie wymaga odrębnego udokumentowania.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
4. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.

§ 2

Zakres i cel przetwarzania danych

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie niniejszej Umowy, dane osobowe podopiecznych Ośrodka Pomocy Społecznej w Radlinie w zakresie niezbędnym do realizacji umowy, o której mowa w § 2 ust. 2 niniejszej Umowy.
2. Powierzone przez Administratora danych dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji umowy nr z dnia r. zawartej pomiędzy Miastem Radlin w imieniu którego działa Ośrodek Pomocy Społecznej w Radlinie a

§ 3

Obowiązki Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej Umowy oraz do prowadzenia ewidencji tych osób.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, (o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej Umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
5. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi danych w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
6. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je Administratorowi danych, jednakże nie później niż w ciągu 24 godzin.

§ 4

Prawo kontroli

1. Podmiot przetwarzający zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h Rozporządzenia zobowiązany jest do umożliwienia Administratorowi danych lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora danych przeprowadzenia audytu, w tym inspekcji, w celu kontroli sposobu wykonywania niniejszej Umowy oraz do składania pisemnych wyjaśnień.
2. Administrator danych może realizować prawo kontroli wyłącznie w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego (od poniedziałku do piątku). Podmiot przetwarzający zobowiązany jest poinformować niezwłocznie Administratora danych o zmianie godzin pracy.
3. Podmiot przetwarzający jest zobowiązany do udostępnienia Administratorowi danych wszelkich informacji niezbędnych do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.
4. Podmiot przetwarzający niezwłocznie informuje Administratora danych, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie stanowi naruszenie Rozporządzenia lub innych przepisów Unii lub państwa członkowskiego o ochronie danych.
5. Na zakończenie kontroli przedstawiciel Administratora danych sporządza protokół w 2 egzemplarzach, który podpisują przedstawiciele obu stron. Podmiot przetwarzający może wnieść zastrzeżenia do protokołu w ciągu 5 dni roboczych od daty jego podpisania przez strony.
6. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dostosować do zaleceń pokontrolnych mających na celu usunięcie uchybień i poprawę bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych.
7. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się odpowiedzieć niezwłocznie i właściwie na każde pytanie Administratora danych dotyczące przetwarzania powierzonych mu na podstawie niniejszej Umowy danych osobowych.

§ 5

Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora danych.
2. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych, chyba że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
3. Podwykonawca winien spełniać te same gwarancje i obowiązki, jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
4. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora danych za nie wywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych osobowych.

§ 6

Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. W przypadku naruszenia przez Podmiot przetwarzający przepisów ochrony danych osobowych w zakresie dotyczącym zabezpieczenia danych, warunków technicznych i organizacyjnych oraz dokumentacji przetwarzania danych osobowych w związku z realizacją niniejszej Umowy, z przyczyn zawinionych przez Podmiot przetwarzający, gdy w następstwie tego naruszenia Administrator danych zostanie prawomocnym orzeczeniem zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub ukarany grzywną, Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zrekompensować Administratorowi danych poniesione straty z tego tytułu do wysokości zasądzanego roszczenia głównego. Administrator danych zobowiązuje się do niezwłocznego pisemnego powiadomienia Podmiotu przetwarzającego o każdym przypadku pociągnięcia Administratora danych do odpowiedzialności i jego podstawach prawnych w celu umożliwienia Podmiotowi przetwarzającemu wykazania braku podstaw takiej odpowiedzialności. Po otrzymaniu pisemnego powiadomienia Podmiot przetwarzający może przystąpić do toczącej się sprawy.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w niniejszej Umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych.

§ 7

Poufność

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od

- współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.
 3. Zobowiązanie do zachowania poufności obowiązuje w okresie trwania Umowy i po jej zakończeniu.

§ 8

Czas obowiązywania umowy powierzenia

Niniejsza Umowa powierzenia zostaje zawarta na czas trwania umowy, o której mowa w § 2 ust. 2.

§ 9

Warunki wypowiedzenia i rozwiązania umowy

1. Administrator danych ma prawo rozwiązać niniejszą Umowę bez zachowania terminu wypowiedzenia, gdy Podmiot przetwarzający:
 - a) wykorzystał dane osobowe w sposób niezgodny z niniejszą Umową,
 - b) powierzył przetwarzanie danych osobowych podwykonawcom bez pisemnej zgody Administratora danych,
 - c) mimo pisemnego wezwania przez Administratora danych nie zaprzestanie niewłaściwego przetwarzania danych osobowych lub nie zastosował się do zaleceń pokontrolnych,
 - d) zawiadomi o swojej niezdolności do dalszego wykonywania niniejszej Umowy, a w szczególności niespełniania wymagań określonych w § 3.
2. Rozwiązanie, odstąpienie lub wygaśnięcie umowy, o której mowa § 2 ust. 2 jest równoznaczne z rozwiązaniem, odstąpieniem lub wygaśnięciem niniejszej Umowy.
3. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem danych osobowych zobowiązany jest niezwłocznie, ale nie później niż w terminie do 5 dni kalendarzowych do usunięcia wszelkich danych osobowych oraz usunięcia wszelkich ich istniejących kopii, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie tych danych osobowych.

§ 10

Postanowienia końcowe

1. Niniejszą Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
2. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej Umowie mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.
4. Sędem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy Administratora danych.

.....

(podpis osoby reprezentującej
Administratora danych)

.....

(podpis osoby reprezentującej
Podmiot przetwarzający)

